

## Tatartenliste Französisch

Versuch	degrés de réalisation
Anstiftung	instigation
Gehilfenschaft	complicité
Fahrlässigkeit	négligence

### Art / Gesetz

<i>Art. 117 StGB</i>	Homicide par négligence
<i>Art. 123 1 StGB</i>	Lésions corporelles simples
<i>Art. 123 2 2 StGB</i>	Lésions corporelles simples (avec du poison, une arme ou un objet dangereux)
<i>Art. 123 2 3 StGB</i>	Lésions corporelles simples (en défaveur d'une pers. sans défense, ou il avait le devoir de veiller)
<i>Art. 125 1 StGB</i>	Lésions corporelles par négligence
<i>Art. 125 2 StGB</i>	Lésions corporelles par négligence (lésion grave)
<i>Art. 126 StGB</i>	Voies de fait
<i>Art. 127 StGB</i>	Exposition
<i>Art. 128 StGB</i>	Omission de prêter secours
<i>Art. 128bis StGB</i>	Fausse alerte
<i>Art. 129 StGB</i>	Mise en danger de la vie d'autrui
<i>Art. 133 StGB</i>	Rixe
<i>Art. 134 StGB</i>	Agression
<i>Art. 135 StGB</i>	Représentation de la violence
<i>Art. 136 StGB</i>	Remettre à des enfants des substances nocives
<i>Art. 137 StGB</i>	Appropriation illégitime
<i>Art. 138 StGB</i>	Abus de confiance
<i>Art. 139 1 StGB</i>	Vol
<i>Art. 139 2 StGB</i>	Vol par métier
<i>Art. 139 3 2 StGB</i>	Vol en bande
<i>Art. 141 StGB</i>	Soustraction d'une chose mobilière
<i>Art. 141bis StGB</i>	Utilisation sans droit de valeurs patrimoniales
<i>Art. 142 StGB</i>	Soustraction d'énergie
<i>Art. 143 StGB</i>	Soustraction de données
<i>Art. 143bis StGB</i>	Accès indu à un système informatique
<i>Art. 144 1 StGB</i>	Domages à la propriété
<i>Art. 144 2 StGB</i>	Domages à la propriété (attroupement en public)
<i>Art. 144 3 StGB</i>	Domages à la propriété considérables
<i>Art. 144bis11StGB</i>	Détérioration de données
<i>Art. 144bis12StGB</i>	Détérioration de données considérable
<i>Art. 144bis22StGB</i>	Détérioration de données par métier
<i>Art. 145 StGB</i>	Détournement de choses frappées d'un droit de gage ou de rétention
<i>Art. 146 1 StGB</i>	Escroquerie
<i>Art. 146 2 StGB</i>	Escroquerie par métier
<i>Art. 147 1 StGB</i>	Utilisation frauduleuse d'un ordinateur
<i>Art. 147 2 StGB</i>	Utilisation frauduleuse d'un ordinateur par métier
<i>Art. 148 1 StGB</i>	Abus de cartes-chèques et de cartes de crédit
<i>Art. 148 2 StGB</i>	Abus de cartes-chèques et cartes de crédit par métier
<i>Art. 149 StGB</i>	Filouterie d'auberge
<i>Art. 150 StGB</i>	Obtention frauduleuse d'une prestation
<i>Art. 150bis StGB</i>	Fabrication et mise sur le marché d'équipements servant à décoder frauduleusem. des services cryptés
<i>Art. 151 StGB</i>	Atteinte astucieuse aux intérêts pécuniaires d'autrui
<i>Art. 155 1 StGB</i>	Falsification de marchandises
<i>Art. 155 2 StGB</i>	Falsification de marchandises par métier
<i>Art. 156 StGB</i>	Extorsion et chantage

<i>Art. 157 StGB</i>	Usure
<i>Art. 158 StGB</i>	Gestion déloyale
<i>Art. 160 1 1 StGB</i>	Recel
<i>Art. 160 2 StGB</i>	Recel par métier
<i>Art. 162 StGB</i>	Violation du secret de fabrication ou du secret commercial
<i>Art. 163 StGB</i>	Banqueroute frauduleuse et fraude dans la saisie
<i>Art. 164 StGB</i>	Diminution effective de l'actif au préjudice des créanciers
<i>Art. 169 StGB</i>	Détournement de valeurs patrimoniales mises sous main de justice
<i>Art. 172ter StGB</i>	Infractions d'importance mineure
<i>Art. 173 StGB</i>	Diffamation
<i>Art. 174 1 StGB</i>	Calomnie
<i>Art. 174 2 StGB</i>	Calomnie (de propos délibéré)
<i>Art. 177 StGB</i>	Injure
<i>Art. 179 StGB</i>	Violation de secrets privés
<i>Art. 179bis StGB</i>	Ecoute et enregistrement de conversations entre d'autres personnes
<i>Art. 179ter StGB</i>	Enregistrement non autorisé de conversations
<i>Art. 179quater StGB</i>	Violation du domaine secret ou du domaine privé au moyen d'un appareil de prise de vues
<i>Art. 179sexies StGB</i>	Mise en circulation et réclame en faveur d'appareils d'écoute, de prise de son et de prise de vues
<i>Art. 179septies StGB</i>	Utilisation abusive d'une installation de télécommunication
<i>Art. 179novies StGB</i>	Soustraction de données personnelles
<i>Art. 180 StGB</i>	Menaces
<i>Art. 181 StGB</i>	Contrainte
<i>Art. 186 StGB</i>	Violation de domicile
<i>Art. 187 StGB</i>	Actes d'ordre sexuel avec un(e) enfant
<i>Art. 188 StGB</i>	Actes d'ordre sexuel avec des personnes dépendantes
<i>Art. 194 StGB</i>	Exhibitionnisme
<i>Art. 195 StGB</i>	Encouragement à la prostitution
<i>Art. 197 StGB</i>	Pornographie
<i>Art. 198 StGB</i>	Désagréments causés par la confrontation à un acte d'ordre sexuel
<i>Art. 199 StGB</i>	Exercice illicite de la prostitution
<i>Art. 217 StGB</i>	Violation d'une obligation d'entretien
<i>Art. 220 StGB</i>	Enlèvement de mineur
<i>Art. 222 StGB</i>	Incendie par négligence
<i>Art. 223 1 1 StGB</i>	Explosion
<i>Art. 223 2 StGB</i>	Explosion par négligence
<i>Art. 225 StGB</i>	Emploi sans dessein délictueux d'explosifs ou de gaz toxiques par négligence
<i>Art. 226 StGB</i>	Fabriquer, dissimuler et transporter des explosifs ou des gaz toxiques
<i>Art. 231 1 1 StGB</i>	Propagation d'une maladie de l'homme
<i>Art. 231 2 StGB</i>	Propagation d'une maladie de l'homme par négligence
<i>Art. 237 1 1 StGB</i>	Entraver la circulation publique
<i>Art. 237 2 StGB</i>	Entraver la circulation publique par négligence
<i>Art. 238 1 StGB</i>	Entrave au service des chemins de fer
<i>Art. 238 2 StGB</i>	Entrave au service des chemins de fer par négligence
<i>Art. 240 2 StGB</i>	Fabrication de fausse monnaie (cas de très peu de gravité)
<i>Art. 241 StGB</i>	Falsification de la monnaie
<i>Art. 242 StGB</i>	Mise en circulation de fausse monnaie
<i>Art. 244 StGB</i>	Importation, acquisition et prise en dépôt de fausse monnaie
<i>Art. 245 StGB</i>	Falsification des timbres officiels de valeur
<i>Art. 251 StGB</i>	Faux dans les titres
<i>Art. 252 StGB</i>	Faux dans les certificats
<i>Art. 253 StGB</i>	Obtention frauduleuse d'une constatation fausse
<i>Art. 254 StGB</i>	Suppression de titres
<i>Art. 258 StGB</i>	Menaces alarmant la population
<i>Art. 259 StGB</i>	Provocation publique au crime ou à la violence

<i>Art. 260 StGB</i>	Emeute
<i>Art. 260bis 122 StGB</i>	Actes préparatoires délictueux (aux lésions corporelles graves)
<i>Art. 260bis140 StGB</i>	Actes préparatoires délictueux (au brigandage)
<i>Art. 260bis183 StGB</i>	Actes préparatoires délictueux (à la séquestration et à l'enlèvement)
<i>Art. 260bis 185 StGB</i>	Actes préparatoires délictueux (à la prise d'otage)
<i>Art. 260bis 221 StGB</i>	Actes préparatoires délictueux (à l'incendie intentionnel)
<i>Art. 261 StGB</i>	Atteinte à la liberté de croyance et des cultes
<i>Art. 261bis StGB</i>	Discrimination raciale
<i>Art. 262 StGB</i>	Atteinte à la paix des morts
<i>Art. 263 StGB</i>	Actes commis en état d'irresponsabilité fautive
<i>Art. 279 StGB</i>	Violences
<i>Art. 280 StGB</i>	Atteinte au droit de vote
<i>Art. 281 StGB</i>	Corruption électorale
<i>Art. 282 StGB</i>	Fraude électorale
<i>Art. 282bis StGB</i>	Captation de suffrages
<i>Art. 283 StGB</i>	Violation du secret du vote
<i>Art. 285 StGB</i>	Violence ou menace contre les autorités et les fonctionnaires
<i>Art. 286 StGB</i>	Opposition aux actes de l'autorité
<i>Art. 287 StGB</i>	Usurpation de fonctions
<i>Art. 289 StGB</i>	Soustraction d'objets mis sous main de l'autorité
<i>Art. 290 StGB</i>	Bris de scellés
<i>Art. 292 StGB</i>	Insoumission à une décision de l'autorité
<i>Art. 293 StGB</i>	Publication de débats officiels secrets
<i>Art. 303 StGB</i>	Dénonciation calomnieuse
<i>Art. 304 StGB</i>	Induire la justice en erreur
<i>Art. 305 StGB</i>	Entrave à l'action pénale
<i>Art. 305bis StGB</i>	Blanchiment d'argent
<i>Art. 307 StGB</i>	Faux témoignage
<i>Art. 312 StGB</i>	Abus d'autorité
<i>Art. 314 StGB</i>	Gestion déloyale des intérêts publics
<i>Art. 320 StGB</i>	Violation du secret de fonction
<i>Art. 321 StGB</i>	Violation du secret professionnel
<i>Art. 323 StGB</i>	Inobservation par le débiteur des règles de la procédure de poursuite pour dettes ou de faillite
<i>Art. 324 StGB</i>	Inobservation par un tiers des règles de la procédure de poursuite pour dettes ou de faillite
<i>Art. 332 StGB</i>	Défaut d'avis en cas de trouvaille
<i>Art. 21 ARV1</i>	Contravention à l'Ordonnance concernant les chauffeurs OTR1
<i>Art. 28 ARV2</i>	Contravention à l'Ordonnance concernant les chauffeurs OTR2
<i>Art. 115 1A AuG</i>	Entrée illégale
<i>Art. 115 1B AuG</i>	Séjour illégal
<i>Art. 115 1C AuG</i>	Activité lucrative sans autorisation
<i>Art. 115 1D AuG</i>	Entrée ou sortie illégale par un poste frontière
<i>Art. 115 2 AuG</i>	Entrée illégale à l'étranger
<i>Art. 116 1A AuG</i>	Incitation à l'entrée, à la sortie ou au séjour illégal
<i>Art. 116 1A+3A AuG</i>	Incitation à l'entrée, à la sortie ou au séjour illégal (dessein d'enrichissement)
<i>Art. 116 1A+3B AuG</i>	Incitation à l'entrée, à la sortie ou au séjour illégal (de manière suivie)
<i>Art. 116 1Abis AuG</i>	Incitation à l'entrée, à la sortie ou au séjour illégal
<i>Art. 116 1Abis +3A AuG</i>	Incitation à l'entrée, à la sortie ou au séjour illégal (dessin d'enrichissement)
<i>Art. 116 1Abis+3B AuG</i>	Incitation à l'entrée, à la sortie ou au séjour illégal (de manière suivie)
<i>Art. 116 1B AuG</i>	Incitation à l'activité lucrative sans autorisation
<i>Art. 116 1B+3A AuG</i>	Incitation à l'activité lucrative sans autorisation (dessein d'enrichissement)
<i>Art. 116 1B+3B AuG</i>	Incitation à l'activité lucrative sans autorisation (de manière suivie)
<i>Art. 116 1C AuG</i>	Incitation à l'entrée illégale à l'étranger

<i>Art. 116 1C+3A AuG</i>	Incitation à l'entrée illégale à l'étranger (dessein d'enrichissement)
<i>Art. 116 1C+3B AuG</i>	Incitation à l'entrée illégale à l'étranger (de manière suivie)
<i>Art. 117 1 AuG</i>	Emploi d'étrangers sans autorisation
<i>Art. 117 2 AuG</i>	Emploi répété d'étrangers sans autorisation
<i>Art. 118 1 AuG</i>	Comportement frauduleux à l'égard des autorités
<i>Art. 118 1+3A AuG</i>	Comportement frauduleux à l'égard des autorités (dessein d'enrichissement)
<i>Art. 118 1+3B AuG</i>	Comportement frauduleux à l'égard des autorités (de manière suivie)
<i>Art. 118 2 AuG</i>	Comportement frauduleux dans le domaine de mariage blanc
	Comportement frauduleux dans le domaine de mariage blanc (dessein d'enrichissement)
<i>Art. 118 2+3A AuG</i>	Comportement frauduleux dans le domaine de mariage blanc (de manière suivie)
<i>Art. 118 2+3B AuG</i>	Non-respect d'une assignation à un lieu résidence ou interd. de pénétrer dans une région déterminée
<i>Art. 119 1 AuG</i>	
<i>Art. 120 1 AuG</i>	Infractions d'importance mineure à la loi fédérale sur les étrangers
<i>Art. 19A BetmG</i>	Contravention selon art. 19a de la loi sur les stupéfiants
<i>Art. 20 1 BetmG</i>	Délit selon art. 20 al. 1 de la loi sur les stupéfiants
<i>Art. 19 1 BetmG</i>	Délit selon art. 19 al. 1 de la loi sur les stupéfiants
<i>Art. 40 1 BSG</i>	Contravention à la LF sur la navigation intérieure
<i>Art. 40 2 BSG</i>	Délit contre la LF sur la navigation intérieure (Violation grave des règles de route)
<i>Art. 86 EBG</i>	Contravention à la loi fédérale sur les chemins de fer
<i>Art. 14 1 GeWR</i>	Contravention à la LF sur le commerce itinérant
<i>Art. 70 1 GSchG</i>	Délit contre la LF sur la protection des eaux
<i>Art. 71 1 GSchG</i>	Contravention à la LF sur la protection des eaux
<i>Art. 38 LG</i>	Contravention à la LF sur les loteries et les paris professionnels
<i>Art. 39 LG</i>	Contravention à la LF sur les loteries et les paris professionnels
<i>Art. 40 LG</i>	Contravention à la LF sur les loteries et les paris professionnels
<i>Art. 41 LG</i>	Contravention à la LF sur les loteries et les paris professionnels
<i>Art. 42 LG</i>	Contravention à la LF sur les loteries et les paris professionnels
<i>Art. 44 LG</i>	Contravention à la LF sur les loteries et les paris professionnels (cas de récidive)
<i>Art. 47 LMG</i>	Délit contre la LF sur les denrées alimentaires et les objets usuels
<i>Art. 48 LMG</i>	Contravention à la LF sur les denrées alimentaires et les objets usuels
<i>Art. 14 1 NSAG</i>	Contravention à la loi sur la vignette autoroutière
<i>Art. 57 PBG</i>	Contravention intentionnel à la loi sur le transport de voyageurs
<i>Art. 19 SDR</i>	Infractions aux dispositions sur l'expédition de la marchandise (marchandises dangereuses)
<i>Art. 20 SDR</i>	Infractions aux dispositions sur la manutention de la marchandise (marchandises dangereuses)
<i>Art. 21 SDR</i>	Infractions aux dispositions sur le transport des marchandises (marchandises dangereuses)
<i>Art. 22 SDR</i>	Infractions commises par le transporteur et par le détenteur du véhicule (marchandises dangereuses)
<i>Art. 37 1 1 SprStG</i>	Délit contre la LF sur les substances explosibles
<i>Art. 37 1 2 SprStG</i>	Contravention à la LF sur les substances explosibles
<i>Art. 37 2 SprStG</i>	Contravention à la LF sur les substances explosibles
<i>Art. 38 SprStG</i>	Contravention à la LF sur les substances explosibles
<i>Art. 90 1 SVG</i>	Violation des règles de la circulation routière
<i>Art. 90 2 SVG</i>	Violation grave des règles de la circulation routière
<i>Art. 90 3 SVG</i>	Violation grave qualifiée des règles de la circulation routière
<i>Art. 91 1A SVG</i>	Conducteurs se trouvant dans l'incapacité de conduire (véhicule automobile, alcoolisé)
<i>Art. 91 1B SVG</i>	Violation d'une interdiction, de conduire sous l'influence de l'alcool
<i>Art. 91 1C SVG</i>	Conducteurs se trouvant dans l'incapacité de conduire (véhicule sans moteur)
<i>Art. 91 2A SVG</i>	Conduct. se trouvant ds l'incapac. de conduire (véhic. auto. ,taux d'alc. quali. ds sang ou haleine)
<i>Art. 91 2B SVG</i>	Conducteurs se trouvant dans l'incapacité de conduire (véhicule automobile, autres raisons)
<i>Art. 91A 1 SVG</i>	Opposition ou dérobade aux mesures visant à déterminer l'incapacité de conduire (véhicule autom.)

<i>Art. 91A 2 SVG</i>	Opposition ou dérobade aux mesures visant à déterminer l'incapacité de conduire (véhic. sans moteur)
<i>Art. 92 1 SVG</i>	Violation des obligations en cas d'accident
<i>Art. 92 2 SVG</i>	Violation des obligations en cas d'accident (fuite après accident)
<i>Art. 93 1SVG</i>	Atteinte intentionnelle à l'état de sécurité d'un véhicule
<i>Art. 93 2A SVG</i>	Conduire un véhicule défectueux
<i>Art. 93 2B SVG</i>	Tolérer l'emploi d'un véhicule défectueux
<i>Art. 94 1A SVG</i>	Vol d'usage d'un véhicule automobile
<i>Art. 94 1B1 SVG</i>	Conduire un véhicule automobile soustrait
<i>Art. 94 1B2 SVG</i>	Passager d'un véhicule automobile soustrait
<i>Art. 94 2 SVG</i>	Vol d'usage d'un véhicule automobile (famille)
<i>Art. 94 3 SVG</i>	Vol d'usage d'un véhicule automobile (courses sans autorisation)
<i>Art. 94 41 SVG</i>	Utilisation sans droit d'un cycle ou cyclomoteur
<i>Art. 94 42 SVG</i>	Utilisation sans droit d'un cycle ou cyclomoteur (famille)
<i>Art. 95 1A SVG</i>	Conduite d'un véhicule automobile sans permis de conduire
<i>Art. 95 1B SVG</i>	Conduite d'un véhicule automobile malgré le refus, le retrait ou l'interdiction de l'usage du permis
<i>Art. 95 1C SVG</i>	Conduite d'un véhicule automobile malgré un permis de conduire à l'essai caduc
<i>Art. 95 1D SVG</i>	Accomplissement non autorisé d'une course d'apprentissage
<i>Art. 95 1E SVG</i>	Mise d'un véhicule automobile à la disposition d'un conducteur sans permis requis
<i>Art. 95 2 SVG</i>	Conduite d'un véhicule automobile malgré un permis de conduire à l'essai échoué
<i>Art. 95 3A SVG</i>	Non-respect d'une restriction ou condition liée au permis de conduire
<i>Art. 95 3B SVG</i>	Accompagnement non autorisé d'une course d'apprentissage
<i>Art. 95 3C SVG</i>	Enseignement de la conduite à titre professionnel sans permis de moniteur
<i>Art. 95 4A SVG</i>	Conduite d'un cycle malgré une interdiction de conduite
<i>Art. 95 4B SVG</i>	Conduite d'un véhicule à traction animale malgré une interdiction de conduite
<i>Art. 96 1A SVG</i>	Circuler sans permis de circulation ou plaques de contrôle
<i>Art. 96 1B SVG</i>	Courses sans autorisation
<i>Art. 96 1C SVG</i>	Courses en violation d'une restriction
<i>Art. 96 21 SVG</i>	Circuler sans assurance-responsabilité civile
<i>Art. 96 3+1A SVG</i>	Laisser conduire sans permis de circulation ou plaques de contrôle
<i>Art. 96 3+1B SVG</i>	Laisser conduire sans autorisation
<i>Art. 96 3+1C SVG</i>	Laisser conduire en violation d'une restriction
<i>Art. 96 3+21 SVG</i>	Laisser conduire sans assurance-responsabilité civile
<i>Art. 97 1A SVG</i>	Usage abusif de permis et / ou de plaques de contrôle
<i>Art. 97 1B SVG</i>	Non restitution de permis et / ou de plaques de contrôle
<i>Art. 97 1C SVG</i>	Cession abusive de permis et / ou de plaques de contrôle
<i>Art. 97 1D SVG</i>	Obtention frauduleuse de permis et / ou d'autorisation (Circulation routière)
<i>Art. 97 1E SVG</i>	Falsification ou contrefaçon de plaques de contrôle
<i>Art. 97 1F SVG</i>	Usage de falsification ou de contrefaçon de plaques de contrôle
<i>Art. 97 1G SVG</i>	Usurpation de plaques de contrôle
<i>Art. 98 A SVG</i>	Acte illicite touchant un signal ou une marque
<i>Art. 98 B SVG</i>	Acte illicite touchant un signal ou une marque
<i>Art. 98 C SVG</i>	Non-communication de l'endommagement involontaire d'un signal
<i>Art. 98 D SVG</i>	Signalement ou marquage illicite
<i>Art. 98A 1A SVG</i>	Acte illicite portant sur des dispositifs d'avertissement de contrôles du trafic
<i>Art. 98A 1B SVG</i>	Prêter assist. à un acte illicite portant sur des dispositifs d'avertissem. de contrôles du trafic
<i>Art. 98A 3A SVG</i>	Avertissement public concernant les contrôles officiels du trafic
<i>Art. 98A 3B SVG</i>	Fournir un service avertissant des contrôles officiels du trafic
<i>Art. 98A 3C SVG</i>	Utilisation d'autres dispositifs pour avertir de contrôles du trafic
<i>Art. 99 SVG</i>	Infractions à la LF sur la circulation routière
<i>Art. 26 1 TSchG</i>	Mauvais traitements infligés aux animaux
<i>Art. 26 2 TSchG</i>	Mauvais traitements infligés aux animaux par négligence
<i>Art. 28 1 TSchG</i>	Infractions à la loi sur la protection des animaux
<i>Art. 28 3 TSchG</i>	Infractions à la loi sur la protections des animaux

<i>Art. 28 2 TSchG</i>	Infractions par négligence à la loi sur la protections des animaux
<i>Art. 47 1A TSG</i>	Contravention à la LF sur les mesures à prendre pour combattre les épizooties
<i>Art. 47 1B TSG</i>	Contravention à la LF sur les mesures à prendre pour combattre les épizooties
<i>Art. 47 1C TSG</i>	Contravention à la LF sur les mesures à prendre pour combattre les épizooties
<i>Art. 48 1A TSG</i>	Contravention à la LF sur les mesures à prendre pour combattre les épizooties
<i>Art. 48 1B TSG</i>	Contravention à la LF sur les mesures à prendre pour combattre les épizooties
<i>Art. 48 1C TSG</i>	Contravention à la LF sur les mesures à prendre pour combattre les épizooties
<i>Art. 47 2 TSG</i>	Délit contre la LF sur les mesures à prendre pour combattre les épizooties
<i>Art. 60 1 USG</i>	Délit contre la LF sur la protection de l'environnement
<i>Art. 61 1 USG</i>	Contravention à la LF sur la protection de l'environnement
<i>Art. 61A USG</i>	Contravention à la LF sur la protection de l'environnement
<i>Art. 23 UWG</i>	Délit à la LF contre la concurrence déloyale
<i>Art. 24 UWG</i>	Contravention à la LF contre la concurrence déloyale
<i>Art. 32A VEP</i>	Infraction à l'ordonnance sur l'introduction de la libre circulation des personnes
<i>Art. 96 VRV</i>	Contravention à l'Ordonnance sur les règles de la circulation routière
	Contravention à l'Ordonnance concernant les exigences techniques requises pour les véhicules routiers
<i>Art. 219 VTS</i>	
<i>Art. 60 VVV</i>	Contr. à l'O sur la responsabilité civile et l'assurance en matière de circulation routière
<i>Art. 143 VZV</i>	Contravention de l'Ordonnance réglant l'admission à la circulation routière
<i>Art. 145 4 VZV</i>	Conduire un cyclomoteur sans assurance-responsabilité civile
	Contravention à l'Ordonnance sur l'admission des personnes et véhicules à la circulation routière
<i>Art. 145 5 VZV</i>	
<i>Art. 146 VZV</i>	Non participation sans excuse à un enseignement des règles de la circulation
	Contravention à l'Ordonnance sur l'admission des personnes et véhicules à la circulation routière
<i>Art. 147 VZV</i>	Contravention à l'Ordonnance sur l'admission des personnes et véhicules à la circulation routière
<i>Art. 149 VZV</i>	
<i>Art. 33 1 WG</i>	Délit contre la LF sur les armes
<i>Art. 33 3 WG</i>	Délit contre la LF sur les armes
<i>Art. 33 2 WG</i>	Contravention à la LF sur les armes
<i>Art. 34 1 WG</i>	Contravention à la LF sur les armes
<i>Art. 258 ZPO</i>	Infraction contre l'interdiction de trouble de la possession d'immeubles